

**All'Ambasciata d'Italia di Dhaka
(At the Italian Embassy in Dhaka)**

**RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI MATRIMONIO
(REQUEST FOR MARRIAGE OF TRANSCRIPT)**

Il/La sottoscritto/a (The undersigned)

(Nome/Name) _____ COGNOME(SURNAME) _____
nato/a a (born in) _____ Prov.(Prov.) _____ Stato (State) _____
data di nascita (date of birth) _____
(giorno/-mese/ anno) (day/-moth/year)
Cittadinanza(citizenship) _____ dal _____ (from) _____

Passaporto:(passport) _____ (in allegato, con pagina recantela foto e la firma)
(attached with photo and signature page)

residente al seguente indirizzo: (residing at the following address)

Città (town) _____ Stato (state) _____ CAP _(zip code) _____

Telefono_(telephone) _____ E-mail _____

E(AND)

Il/La sottoscritto/a The undersigned

Nome (Name) _____ COGNOME (SURNAME) _____
nato/a (born in) _____ Prov. (prov.) _____
Stato(state) _____ data di nascita (date of birth) _____
(giorno/-mese/ anno) (day/-moth/year)

Cittadinanza: (citizenship) _____ dal(from) _____

Passaporto:_ (passport) _____ (in allegato, con pagina recante la firma)
(attached with photo and signature page)

residente al seguente indirizzo: residing at the following address

: _____

Città (town) _____ Stato (state) _____ CAP (zip code) _____

Telefono_(telephone) _____ E-mail: _____

**CHIEDONO la trascrizione nei registri di stato civile del Comune di _____
del certificato e dell'atto di matrimonio di:** ask for the registration in the civil status registers of the
city of _____ and the certificate of the marriage of:

Nome sposo/ Husband's Name: _____

Cognome sposo/Husband's surname: _____

Luogo nascita/Birth place: _____

Data nascita/ Birth date: _____

Cittadinanza/ Citizenship: _____

Stato civile al momento del matrimonio(marital status at the time of marriage):_____

Nome del Padre/ Name of the Father: _____

Nome della Madre/ Name of the Mother : _____

Nome sposa / Wife's Name: _____

Cognome sposa/Wife's surname: _____

Luogo nascita/Birth place: _____

Data nascita/ Birth Date: _____

Cittadinanza/Citizenship: _____

Stato civile al momento del matrimonio(Marital status at the time marriage)_____

Nome del Padre/ Father's Name: _____

Nome della Madre/ Mother's Name: _____

Luogo matrimonio/Wedding venue: _____

Data matrimonio/Wedding Date: _____

Si allega l'atto di matrimonio con la traduzione in italiano (It attaches the marriage certificate with translation into Italian)

- in allegato (attached)
- su formulario bilingue (a bilingual form)
- su formulario plurilingue(a multilingual form)

Ai sensi della Circolare del Ministero dell'Interno, n. 25 del 13 ottobre 2011, (Art. 63, comma 3, l c, del DPR 396/2000 ed in aderenza con i principi fissati dalla L. 281/95), gli interessati hanno qui confermato che il matrimonio, celebrato secondo la Legge della Repubblica del Bangladesh, è stato contratto dinanzi alle Autorità del Paese, per la loro propria volontà, senza alcuna imposizione da parte di terzi. Gli interessati richiedono la trascrizione dell'atto di matrimonio, qui esibito in originale e muniti dei timbri delle Autorità del Bangladesh e accompagnato dalla traduzione in italiano.

(Under the Interior Ministry Circular No . 25 of 13 October 2011 , (Art . 63 , paragraph 3 , lc , of Presidential Decree 396/2000 and in compliance with the principles laid down by Law 281/95), interested parties have confirmed here that the marriage celebrated according to the Law of Republic of Bangladesh , was contracted before the authorities of the country , for their own will , without any imposition by third parties . Interested parties require the transcription of the marriage certificate, here performed in original and bearing the stamps of the authorities of Bangladesh and accompanied by a translation into Italian)

Data (date) _____

Firma dello sposo_(Husband's signature) _____

Firma della sposa_(Wife's signature) _____